

PRESSEMITTEILUNG
AKAFÖ-Kulturbüro boSKop
Kontakt: Denise Schynol
0234/32-18021 | Denise.Schynol@akafoe.de



18.11.2009

West-Ost-Theaterfestival

mit Ensembles aus Minsk, Liège, Krakau und Bochum, präsentiert vom AKAFÖ-Kulturbüro boSKop und der Studiobühne des Musischen Zentrums der RUB

Datum: 25. bis 28. November 2009 (Mittwoch bis Samstag)

Beginn der Theaterstücke: jew. 19.30 Uhr (falls nicht anders angegeben)

Ort: Musisches Zentrum der Ruhr-Universität Bochum

Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

Internationale Ensembles beim West-Ost-Theaterfestival, präsentiert vom AKAFÖ-Kulturbüro boSKop und der Studiobühne des Musischen Zentrums der RUB

Vom 25. bis zum 28. November 2009 laden das AKAFÖ-Kulturbüro boSKop und die Studiobühne des Musischen Zentrums der Ruhr-Universität Bochum zum West-Ost-Theaterfestival ein. Die Veranstaltung ist eine Fortführung der Deutsch-Türkischen Theatertage, der Deutsch-Polnischen Kulturwochen und der Deutsch-Polnisch-Türkischen Kulturtag Interkultur-DePoT. Die Schirmherrschaft des Festivals hat Prof. Dr. Elmar W. Weiler, Rektor der Ruhr-Universität Bochum, übernommen.

Eingeladen sind Theaterensembles aus ganz unterschiedlichen europäischen Ländern. Mit dem in belarussischer Sprache aufgeführten Stück "The Dispirited Apostle" von Andrei Makaenak wird sich das Universitätstheater *Na Balkone* aus Minsk vorstellen. Aus Liège kommt das *Théâtre Universitaire Royal de Liège* (TURLg). Das Theaterstück "Si tu m'aimes..." ist die französische Übersetzung des Fastnachtspiels "Der tote Mann" von Hans Sachs. Einmalig gezeigt wird auch die Bochum-Krakauer Koproduktion "Samobójca" (in polnischer Sprache) von Nikolaj Erdmann, die im September in Krakau Premiere hatte und nun auch in Bochum aufgeführt wird. Außerdem gibt es Aufführungen der Stücke "Meister und Margarita", "Hotel Arkham" und "Time before" von Bochumer Hochschul-Theatergruppen.

Zum Abschluss des Festivals am 28.11. dürfen sich Publikum und Ensembles auf eine große Party im KulturCafé freuen. Vor der Party mit russischen Beats und dem Besten aus der Osteuropa-Plattenkiste wird es zum Aufwärmen ein Konzert des russischen Electro-Pop-Duos *Vkusno* geben, das bereits beim diesjährigen 11. Bochumer Newcomer Festival aufgetreten ist.

Beginn der Theaterstücke ist – falls nicht anders angegeben – jeweils um 19.30 Uhr; der Eintritt beträgt 3,- bzw. 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende). Die Abschlussparty im KulturCafé beginnt um 21.30 Uhr und kostet 3,- Euro. Änderungen vorbehalten.

Weitere Infos:

www.akafoe.de/kultur

www.ruhr-uni-bochum.de/mz

Programmdetails

Mittwoch, 25. November 2009:

Jagiellonen Universität Krakau in Kooperation mit Ruhr-Universität Bochum (PL / D)

"Samobójca" von Nikolaj Erdmann (in polnischer Sprache)

Regie: Joanna Osipowa / Karin Freymeyer

Beginn: 19.30 Uhr

Ort: Musisches Zentrum

Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

PRESSEMITTEILUNG
AKAFÖ-Kulturbüro boSKop
Kontakt: Denise Schynol
0234/32-18021 | Denise.Schynol@akafoe.de



"Hotel Arkham" von Christian Quitschke (in deutscher Sprache)
Regie: Christian Quitschke
Beginn: 21.00 Uhr
Ort: Muisches Zentrum
Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

Donnerstag, 26. November 2009:

Théâtre Universitaire Royal de Liège (B)
"Si tu m'aimes..." von Hans Sachs / Robert Gernay (in französischer Sprache)
Regie: Robert Gernay
Beginn: 19.30 Uhr
Ort: Muisches Zentrum
Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

Freitag, 27. November 2009:

Theater des Lotman-Instituts der Ruhr-Universität Bochum (D)
"Meister und Margarita" von Michail Bulgakov (in deutscher Sprache)
Regie: Elena Resch
Beginn: 19.30 Uhr
Ort: Muisches Zentrum
Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

Samstag, 28. November 2009:

Na Balkone (National Student Drama Theatre of Belarussian State University, Minsk) (BY)
"The Dispirited Apostle" von Andrei Makaenak (in belarussischer Sprache)
Regie: Siarhei Turban
Beginn: 19.30 Uhr
Ort: Muisches Zentrum
Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

Sportwissenschaft der Ruhr-Universität Bochum (D)
"Time before" (Tanztheater)
Beginn: 21.00 Uhr
Ort: Muisches Zentrum
Eintritt: 3,- / 5,- Euro (Ermäßigung gilt nur für Studierende)

Abschlussparty mit *Vkusno* (Konzert + DJ-Set)
Beginn: 21.30 Uhr
Ort: KulturCafé an der Ruhr-Universität
Eintritt: 3,- Euro

Weitere Infos:

www.akafoe.de/kultur
www.ruhr-uni-bochum.de/mz